

LA SEMAINE JURIDIQUE

ÉDITION GÉNÉRALE

18 NOVEMBRE 2013, HEBDOMADAIRE, N° 47

ISSN 0242-5777



1193

Accès aux professions réglementées dans l'Union européenne : objectif 2015

Par Cyril Nourissat, professeur

1225 **Droit judiciaire privé** - Chronique coordonnée par Emmanuel Jeuland avec Soraya Amrani-Mekki, Yves-Marie Serinet et Rémy Libchaber, professeurs

1203 **Concurrence déloyale** - Revirement : Faute civile et faute déontologique : l'autonomie c'est maintenant ! (Cass. com., 10 sept. 2013), note Jean-Marie Brigant, maître de conférences

1215 **Environnement** - Revirement : La portée encore incertaine de la Charte de l'environnement (CE, ass., 12 juill. 2013), note Laetitia Janicot, professeur

1226 **AMF** - Séparation et régulation des activités bancaires. La coopération forcée aux enquêtes de l'AMF est-elle euro-compatible ? Mot de la Semaine par Didier Martin, avocat au Barreau de Paris (Vidéo avec Legal Tag)

Sommaire

La Semaine Juridique - Édition Générale - N° 47, 18 novembre 2013

LA SEMAINE DU DROIT

P. 2104 DERNIÈRE MINUTE
P. 2105 LIBRES PROPOS
P. 2107 ■ CIVIL ET PROCÉDURE CIVILE
P. 2110 ■ AFFAIRES
P. 2114 ■ SOCIAL
P. 2117 ■ PUBLIC ET FISCAL
P. 2125 ■ INTERNATIONAL ET EUROPÉEN
P. 2132 EN RÉGION

LA SEMAINE DE LA DOCTRINE

P. 2133 LA CHRONIQUE
P. 2140 LA VIE DES IDÉES

LA SEMAINE DU PRATICIEN

P. 2142 INFORMATIONS PROFESSIONNELLES
P. 2144 INDICES ET TAUX

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA
FACULTAD DE DERECHO
BIBLIOTECA

LA SEMAINE DU DROIT

DERNIÈRE MINUTE

P. 2104

LIBRES PROPOS

P. 2105

1193 **Professions réglementées** - Accès aux professions réglementées dans l'Union européenne : objectif 2015, par **Cyril Nourissat**, professeur agrégé des facultés de droit, ancien recteur d'Académie

■ CIVIL ET PROCÉDURE CIVILE

P. 2107

1194 **Copropriété** - Un copropriétaire ne peut déléguer à un mandataire la faculté d'être élu président de l'assemblée générale (Cass. 3^e civ., 13 nov. 2013, n° 12-25.682, FS P+B+I)

1195 **Procédure** - Un acte d'appel comportant une erreur dans la désignation de l'organe représentant une personne morale n'est pas nul (Cass. 3^e civ., 13 nov. 2013, n° 12-24.870, FS P+B+I)

1196 **Copropriété** - Une cour d'appel ne peut se prononcer sur l'étendue des droits d'un syndic sans méconnaître le principe du libre accès au juge (Cass. 3^e civ., 13 nov. 2013, n° 12-24.916, FS P+B+I)

1197 **Filiation** - Action en contestation de filiation : quel point de départ pour le délai de prescription ? (Cass. 1^{re} civ., 6 nov. 2013, n° 12-19.269, FS P+B+I)

1198 **Successions-Partage** - Les intérêts dus à compter du décès sur l'indemnité de rapport ne peuvent être pris en considération (Cass. 1^{re} civ., 6 nov. 2013, n° 12-16.625, FS P+B+I)

1199 **Journal officiel** du 7 au 13 novembre

1200 **Arrêts P de la Cour de cassation** du 21 au 27 octobre

■ AFFAIRES

P. 2110

1201 **Journal officiel** du 7 au 13 novembre

1202 **Arrêts P de la Cour de cassation** du 21 au 27 octobre

1203 **Concurrence déloyale** - Faute civile et faute déontologique : l'autonomie c'est maintenant ! (Cass. com., 10 sept. 2013, n° 12-19.356, P+B+R) ► **note Jean-Marie Brigant**, maître de conférences à l'université de Lorraine, membre de l'Institut François Géný

■ SOCIAL

P. 2114

1204 **Journal officiel** du 7 au 13 novembre

1205 **Arrêts P de la Cour de cassation** du 21 au 27 octobre

1206 **Maladie professionnelle** - Le préjudice spécifique d'anxiété : consécration et contours (Cass. soc., 25 sept. 2013, n° 12-20.157, P+B+R) ► **note Françoise Bousez**, maître de conférences à l'université Panthéon-Assas (Paris II)

■ PUBLIC ET FISCAL

P. 2117

1207 **Administration** - Publication de la loi portant simplification des relations entre administration et citoyens (L. n° 2013-1005, 12 nov. 2013 ; *Aperçu rapide J.-M. Pontier à paraître*)

1208 **Écotaxe** - Rejet pour défaut d'urgence du recours tendant à la suspension de l'écotaxe (CE, réf., 12 nov. 2013, n° 372622)

1209 **Responsabilité de la puissance publique** - Lien vaccination/affection, tous moyens de preuve permis (CE, 6 nov. 2013, n° 345696) ► **act. Lucienne Erstein**, président de la cour administrative d'appel de Douai

1210 **Responsabilité hospitalière** - Impossibilité du recours contre l'ONIAM en cas d'absence ou de refus d'indemnisation dans l'hypothèse d'une responsabilité hospitalière (CE, 6 nov. 2013, n° 355030) ► **act. Fabien Tesson**, maître de conférences à l'université d'Angers

1211 **Responsabilité de la puissance publique** - Invocation évolutive du préjudice subi : beaucoup de « bruit » pour... rien ? (CE, 6 nov. 2013, n° 354931) ► **act. Mathieu Touzeil-Divina**, professeur de droit public à l'université du Maine

1212 **Collectivités territoriales** - Articulation entre les pouvoirs de police générale du maire et ceux conférés dans le cas des immeubles menaçant ruine (CE, 6 nov. 2013, n° 349245) ► **act. F. T.**

1213 **Journal officiel** du 7 au 13 novembre

suite du sommaire ►

COPIA

- 1214 **Arrêts A du Conseil d'État et P de la Cour de cassation du 21 au 27 octobre**
- 1215 **Environnement** - La portée encore incertaine de la Charte de l'environnement (CE, ass., 12 juill. 2013, n° 344522) ► **note Laetitia Janicot**, professeur à l'université de Cergy-Pontoise (LEJEP)

INTERNATIONAL ET EUROPÉEN

P. 2125

- 1216 **Pouvoirs d'injonction de la Commission** - Quand l'État a du mal à répondre à une injonction... (Trib. UE, 12 nov. 2013, aff. T-570/08, Deutsche Post AG c/ Commission) ► **act. Dominique Berlin**, professeur, université Panthéon-Assas
- 1217 **Fiscal** - Priorité à la lutte contre la fraude fiscale (CJUE, gr. ch., 22 oct. 2013, aff. C-276/12, Jiri Sabou) ► **act. D. B.**
- 1218 **Compétence *ratione temporis*** - Clarification bienvenue des critères déterminant la compétence *ratione temporis* de la Cour (CEDH, gr. ch., 21 oct. 2013, n° 55508/07, Janowiec et a. c/ Russie) ► **act. Mustapha Afroukh**, maître de conférences, université Montpellier I, IDEDH (EA 3976)

- 1219 **Traitements inhumains et dégradants** - Protection d'un détenu contre un risque imminent de mauvais traitements (CEDH, 29 oct. 2013, n° 11160/07, D. F. c/ Lettonie) ► **act. Béatrice Pastre-Belda**, maître de conférences, université Montpellier I, IDEDH (EA 3976)

- 1220 **Cour pénale internationale** - Le droit de présence de l'accusé devant la Cour pénale internationale (CPI, Chambre de première instance V(b), Decision on Defence Request for Conditional Excusal from Continuous Presence at Trial, 18 oct. 2013, n° ICC-01/09-02/11-830 ; CPI, Chambre d'appel, Judgment on the appeal of the Prosecutor against the decision of Trial Chamber V(a) of 18 June 2013 entitled "Decision on Mr Ruto's Request for Excusal from Continuous Presence at Trial", 25 oct. 2013, n° ICC-01/09-01/11 OA 5) ► **act. Raphaëlle Nollez-Goldbach**, chargée de recherche au CNRS, Centre de théorie et analyse du droit, Université Paris Ouest Nanterre, École normale supérieure & CNRS (UMR 7074)

- 1221 **Diffamation** - Journalisme d'enquête au Québec : le mauvais cheval fait perdre la chaîne de télévision et le téléspectateur (Cour supérieure du Québec, jugement, 23 oct. 2013, n° 2013 QCCS 5110, Marcotte c/ Sté TVA inc) ► **act. Joseph Jehl**, directeur scientifique, JurisClasseur Droit comparé

- 1222 **Crimes et délits** - Lutte contre la traite des êtres humains : la Suisse accélère son action au 1^{er} janvier 2014 (Confédération suisse, Conseil fédéral, ordonnance, 23 oct. 2013) ► **act. J. J.**

- 1223 **Transports ferroviaires** - Droits des voyageurs ferroviaires et remboursement du prix du billet : responsabilité ou réfaction ? (CJUE, 26 sept. 2013, aff. C-509/11, ÖBB-Personenverkehr) ► **note Christophe Paulin**, professeur des universités, co-directeur du master II droit des transports, université Toulouse I Capitole

EN RÉGION

P. 2132

Cour d'appel de Versailles - Atelier régional de jurisprudence, sous la direction de **Patrick Maistre du Chambon**, président d'EdiData, doyen honoraire de la faculté de droit Pierre Mendès-France de Grenoble

- 1224 **Baux d'habitation** - Responsabilité du locataire du fait des occupants de son chef (CA Versailles, ch. 1, sect. 2, 8 oct. 2013, n° 12/05892) ► **act. Jean-Christophe Bonneau**, docteur en droit, analyste JurisData

La Conférence des doyens - Rentrée



solennelle 2013 : bilan et perspectives, par **Sandrine Clavel**, doyen de la faculté de droit et science politique

LA SEMAINE DE LA DOCTRINE

LA CHRONIQUE

P. 2133

1225 Procédure civile

Droit judiciaire privé

par le **Département de recherche sur la Justice et le Procès** (Institut de recherche juridique de la Sorbonne - André Tunc), coordonnée par **Emmanuel Jeuland**, professeur à l'École de droit de la Sorbonne - université Paris I, directeur du Département de recherche sur la justice et le procès, avec **Soraya Amrani-Mekki**, professeure à l'université Paris Ouest la Défense - Nanterre, **Yves-Marie Serinet**, professeur à l'université Paris-Sud Jean Monnet et **Rémy Libchaber**, professeur à l'École de droit de la Sorbonne - université Paris I

LA VIE DES IDÉES

P. 2140

1226 AMF

Séparation et régulation des activités bancaires



La coopération forcée aux enquêtes de l'AMF est-elle euro-compatible ?

par **Didier Martin**, avocat au Barreau de Paris, associé Bredin Prat, membre du Club des juristes (Vidéo avec LegalTag)

LA SEMAINE DU PRATICIEN

INFORMATIONS PROFESSIONNELLES

P. 2142

- 1227 **Cour de cassation - 3 questions à**
Joseph Lemoine, juriste, département international *Dispute Resolution* – Squire Sanders

- 1228 **Enquête préliminaire - Légalité**
des réquisitions judiciaires adressées à des gestionnaires de systèmes informatiques (*Cass. crim.*, 6 nov. 2013, n° 12-87.130, FP P+B+R+I)
► **act. Jean-Yves Maréchal**, codirecteur de l'Institut de criminologie de Lille

INDICES ET TAUX

P. 2144

Index

A
Accidents du travail et maladies professionnelles
Amiante 1206
Administration
Réforme 1207

B
Baux d'habitation
Résiliation 1224

C
Collectivités territoriales
Communes 1212
Concurrence déloyale
Éléments constitutifs 1203

Conseil d'État
Publiés 1214
Contentieux administratif
Référé 1208
Copropriété
Assemblée générale 1195
Syndic 1196

Cour de cassation
Office du juge 1227
Publiés 1200, 1202, 1205, 1214
Cour européenne des droits de l'homme
Compétence
ratione temporis 1218

Traitements inhumains et dégradants 1219
Crimes et délits
Cour pénale internationale 1220
Infractions contre les personnes 1222

D
Diffamation-Injures
Diffamation publique envers un particulier 1221

Droit international
Cour pénale internationale 1220
Droit judiciaire
Droit judiciaire international et européen 1225

E
Environnement
Protection 1215

F
Filiation
Action relative à la filiation 1197

J
Journal Officiel
Publiés 1199, 1201, 1204, 1213

M
Marchés financiers
Séparation et régulation des activités bancaires 1226

P
Procédure civile
Appel 1194
Questions diverses 1225
Procédure pénale
Instruction 1228
Professions réglementées
Accès aux professions 1193

R
Responsabilité de la puissance publique
Hôpitaux 1210
Préjudice 1211
Vaccination 1209

S
Successions-Partage
Rapport 1198

T
Transports ferroviaires
Contrat de transport 1223

U
Union européenne
Aides d'État 1216
Fiscal 1217
Pouvoirs d'injonction de la Commission 1216

LA SEMAINE JURIDIQUE

Juris-Classeur Périodique (JCP)

87^e année

Président Directeur Général, Directeur de la publication :
PHILIPPE CARILLON
Directeur éditorial, Directeur de la rédaction :
GUILLAUME DEROUBAIX
guillaume.deroubaix@lexisnexis.fr

Comité scientifique : YVES BOT, LOÏC CADIET, CHRISTOPHE CARON, JANE GINSBURG, JEAN-YVES LE BORGNE, AGATHE LEPAGE, BERTRAND MATHIEU, NICOLAS MOLFESSIS, PHILIPPE PÉTEL, FABRICE PICOD, BENOÎT PLESSIX, PHILIPPE STOFFEL-MUNCK, FRÉDÉRIC SUDRE, BERNARD TEYSSIÉ

Directeur scientifique de 1989 à 2012 : JACQUES BÉGUIN †

Rédactrice en chef : HÉLÈNE BÉRANGER
Tél. : 01.45.58.93.24 - helene.beranger@lexisnexis.fr
Rédactrice en chef adjointe : ÉLISE FILS
Tél. : 01.45.58.92.86 - elise.fils@lexisnexis.fr
Éditeur : FLORENCE CREUX-THOMAS
Tél. : 01.45.58.92.42 - florence.creux-thomas@lexisnexis.fr
Secrétaire d'édition : DELPHINE ADAM

Avec la collaboration de :
CHRISTINE BLONDEL-ANGEBAULT, MARTINE GARNIER, MURIEL JOSEPH PARMENTIER, MARIE-CLAUDE JUILLARD, MAGALI LESUEUR, ÉRIC MALLET, CLAUDE SIRINELLI, rédacteurs-analystes
JurisData
JOSEPH JEHL, directeur du *JurisClasseur Droit comparé* et MATHILDE TOUCHARD

Maquette et direction artistique : PHILIPPE BLANC
Mise en page : ORIENT EXPRESS

Publicité :
Direction commerciale : IM RÉGIE
23, rue Faidherbe 75011 Paris
Directrice de Clientèle : CAROLINE SPIRE
Tél. : 01 40 24 13 35 - Fax : 01 40 24 22 70 - c.spire@impub.fr

Correspondance :
MME HÉLÈNE BÉRANGER
LA SEMAINE JURIDIQUE (ÉDITION GÉNÉRALE)
141, rue de Javel - 75747 Paris Cedex 15

Relations clients :
Tél. : 0 821 200 700
0,112 euros puis 0,09 euros / min à partir d'un poste fixe
www.lexisnexis.fr

Abonnement annuel 2013 :
• France (métropole) : 509,48 euros ttc (499 euros ht)
• DOM-TOM et pays étrangers : 538,92 euros ht

Prix de vente au numéro :
• France (métropole, franco) : 25,53 euros ttc
• DOM-TOM et pays étrangers (franco) : 27,50 euros ht

Tarif étudiant (70 % de réduction) :
http://etudiant.lexisnexis.fr/

Reliures (contenant 4 mois) :
• France (métropole) : 24,27 euros ttc
• DOM-TOM et pays étrangers : 25,30 euros ht

LEXISNEXIS SA
SA au capital de 1.584.800 euros
552 029 431 RCS Paris
Principal associé : REED ELSEVIER FRANCE SA
Siège social : 141, rue de Javel - 75747 Paris Cedex 15

Imprimeur : EVOLUPRINT
Parc Industriel Euronord, 10, rue du Parc, 31150 Bruguères

N° Imprimeur : 5250
N° Éditeur : 5179
Dépôt légal : à parution
Commission paritaire : n° 1116 T 80376

Sur la diffusion Abonnés, deux encarts « Encart MUTUELLE des Professions Judiciaires » et « Encart droit public » déposés sur la 3^e de couverture.

Photos : droits réservés.
Illustration de couverture : © P. Blanc d'après Retrorocket, iStockPhoto

Mode de référencement :

LA SEMAINE DU DROIT

Notes de jurisprudence : JCP G 2010, 100, nom auteur
Toutes les autres rubriques : JCP G 2010, act. 100, nom auteur

LA SEMAINE DE LA DOCTRINE

Toutes les rubriques : JCP G 2010, doct. 100, nom auteur

LA SEMAINE DU PRATICIEN

Toutes les rubriques : JCP G 2010, prat. 100, nom auteur